

Lieta C-180/19

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu

Iesniegšanas datums:

2019. gada 26. februāris

Iesniedzējtiesa:

Amtsgericht Düsseldorf (Vācija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2019. gada 14. februāris

Prasītāja:

Flightright GmbH

Atbildētāja:

Eurowings GmbH

[..]

***Amtsgericht Düsseldorf* [Diseldorfas pirmās instances tiesas]**

Lēmums

lietā

Flightright GmbH pret *Eurowings GmbH*

Saskaņā ar ZPO [Vācijas Civilprocesa kodeksa] 148. pantu tiesvedība šajā lietā tiek apturēta līdz Eiropas Savienības Tiesa pieņems nolēmumu un saskaņā ar LESD 267. pantu EST tiek uzdots šāds prejudiciālais jautājums:

Vai Regulas (EK) Nr. 261/2004 7. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka attālums, kuram, aprēķinot kompensāciju, ir izšķiroša nozīme, ir jānosaka, pamatojoties uz visu lidojuma maršrutu?

Vai tāpat ar nosacījumu, ka regula ir piemērojama katrā attiecīgajā ceļojuma daļā – jēdziens “reiss” ir jāinterpretē tādējādi, ka rezervācijās, kurās aviopasažieri savu galamērķi sasniedz tikai ar starpnosēšanos un, attiecīgi, pārsēšanos citā lidmašīnā, ar to ir jāsaprot tikai posms, kurā faktiski notika kavēšanās, vai arī

“reiss” šādā gadījumā ir jāinterpretē tādējādi, ka attiecībā uz attālumu izšķiroša nozīme ir visam pārvadājuma maršrutam no izlidošanas vietas līdz galamērķim?

Fakti un prejudiciālā jautājuma nozīme lietas izspriešanā:

Strīds starp lietas dalībniekiem tiesvedībā ir par kompensācijas apmēru saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 261/2004 5. pantu, skatot to kopsakarā ar 7. pantu. [oriģ. 2. lpp.]

Prasītāja ir juridisko pakalpojumu sniedzēja aviopasažieru tiesību jomā. Tai tika nodoti (pirms tiesvedības ierosināšanas) cedentu prasījumi saistībā ar kavēšanos ceļojumā no Korfu uz Berlīni–Tēgeli.

Prasītājas cedentus atbildētājam vajadzēja pārvadāt šādi:

2018. gada 7. aprīlī, plkst. 09:10 Kerkira [*Kerkyra*], Korfu uz Ķelni/Bonnu (ielidošana plkst. 10:45),

2018. gada 7. aprīlī, plkst. 12:25 Ķelne–Bonna uz Berlīni–Tēgeli (ielidošana plkst. 13:35).

Reiss no Korfu uz Ķelni/Bonnu noritēja kā plānots.

Reiss no Ķelnes/Bonnas uz Berlīni–Tēgeli tika atcelts, prasītājas cedenti Berlīnes–Tēgeles lidostā ieradās tikai 2018. gada 7. aprīlī plkst. 18:00, tādējādi ar 4.25 stundu kavēšanos.

Attālums starp Korfu un Berlīni–Tēgeli ir 1527 km.

Atbildētāja par kavēšanos par katru pasažieri samaksāja kompensāciju 250,00 EUR apmērā un apgalvo, ka attiecībā uz kompensācijas apmēru izšķiroša nozīme varot būt tikai posmam starp Ķelni/Bonnu un Berlīni–Tēgeli, jo tikai šis reiss esot aizkavējies. Visi pārējie reisi neesot ar to nav saistīti un neesot jāņem vērā.

Prasītāja uzskata, ka, aprēķinot kompensāciju, esot jāņem vērā viss nolidotais maršruts, nevis tikai savienotā reisa posms.

Atbilstošajā tiesību normā, Regulas Nr. 261/2004 7. panta 1. punkta otrajā teikumā ir noteikts:

“Nosakot attālumu, ņem vērā pēdējo galamērķi, kurā iekāpšanas atteikums vai lidojuma atcelšana ir par iemeslu tam, ka pasažieris ielido ar kavēšanos pēc paredzētā laika.”

Turklāt Regulas Nr. 261/2004 2. panta h) punktā galamērķis ir definēts šādi:

“[Šajā regulā] “galamērķis” ir galamērķis, kas norādīts uz biļetes, kuru uzrāda pie reģistrācijas letes, vai, tieši savienoto reisu gadījumā, pēdējā reisa galamērķis;

pieejamus alternatīvus reisus ar pārsēšanos neņem vērā, ja ievēro sākotnēji plānoto ielidošanas laiku.”

Atbildei uz sākumā uzdoto prejudiciālo jautājumu ir izšķiroša nozīme juridiskā strīda izlemšanā. Šajā gadījumā ir jājautā, vai, aprēķinot kompensāciju, izšķiroša nozīme ir visam rezervētā pārvadājuma maršrutam (šajā gadījumā: Korfu – Berlīne–Tēgele **[orig. 3. lpp.]**) vai tikai maršruta daļai, kurā notika kavēšanās (šajā gadījumā: Ķelne/Bonna – Berlīne–Tēgele).

Valsts judikatūra šajā ziņā nav viennozīmīga.

Tā, piemēram, *Bundesgerichtshof* [Federālā augstākā tiesa] ir atzinusi, ka vairāku atsevišķu pārvadājumu gadījumā, pat ja tos varētu rezervēt kā savienotos reisus, katrs pārvadājums esot jāuzskata par atsevišķu reisu (*BGH* spriedums, 2012. gada 13. novembris, X 12/12), turklāt šajā gadījumā bija jālemj par Pasažieru tiesību regulas piemērojamību.

Landgericht Düsseldorf nesen ir lēmusi, ka tādā gadījumā kā šī lieta, izšķiroša nozīme ir visam nolidotajam maršrutam, proti, no izlidošanas vietas līdz galamērķim.

Diseldorfa, 2019. gada 14. februāris

[..]